

跨越200萬年時空 講述人類歷史文明 大英博物館百組藏品登陸香江

091

神奈川衝浪裏



▲1831年日本藝術家葛飾北齋的版畫，是《富岳三十六景》系列作品之一，描繪前景的巨浪，看似將要吞噬背景中的富士山 康文署供圖



031 索福克勒斯半身像



▲來自埃及的「尼斯柏能納的外棺」吸睛

上古棺槨展現埃及文化

該展覽分為「起源」、「最早的城市」、「權力與哲學」及「儀式與信仰」等十個區域，觀眾可拿着博物館特製的「護照」，逐一「打卡」。

甫一入場，編號為「000」、來自埃及的「尼斯柏能納的外棺」引人駐足，外棺刻上古文「天堂之門的開啓者」，從而得知是祭司的棺槨，而棺槨上的紅色相信是模仿太陽的色彩，表現了祭司與太陽神的關係。

展場設計別出心裁

今次策展亦別出心裁，展廳之間以一條金燦燦隧道連接，觀眾走過時宛如穿梭時空；出口處還設有長約十米的觸摸式屏幕，只要輕輕觸碰上面的展品圖標，屏幕便變出展品背後的故事，令人回味。香港文化博物館館長（藝術）楊麗中表示，籌備展覽過程中遇上不少困難，因大英博物館的要求頗高，港方需要配合，

中新社



▲開幕剪綵嘉賓合照（左起）：盧秀麗、黃遠輝、周永健、張建宗、賀恩德、娜嘉·雷斯、李美嬌

嚴格控制環境濕度及光度等，如為部分紡織品設置低光環境，以免損壞展品。大英博物館策展人員琳達·克里勒認為，籌備時最困難的地方是要從博物館嚴選百組物件到港展覽，「因為不同物件，說出來的故事都非常不同」，她希望觀眾不再局限於從文字中學習，可從展品看歷史，獲益良多。

是次展覽由香港文化博物館及大英博物館聯合籌劃

，香港賽馬會慈善信託基金獨家贊助，並於昨晚舉行開幕禮。主禮嘉賓包括政務司司長張建宗、英國駐香港及澳門總領事館總領事賀恩德、大英博物館國際協作部主任娜嘉·雷斯、香港賽馬會主席周永健、博物館諮詢委員會主席黃遠輝、康樂及文化事務署署長李美嬌及香港文化博物館館長盧秀麗。



036

►意大利羅馬密特拉神像，公元100至200年

第101組展品致敬「光纖之父」高錕

「百物看世界：大英博物館藏品展」此前曾在阿布扎比、法國、日本、澳洲、北京及上海等地舉行，而每個主辦地都需要構思其第一百〇一組、具代表性的專屬物件以供展覽。香港文化博物館館長（藝術）楊麗中表示，團隊經數月商討後終決定由已故

諾貝爾物理學獎得主高錕教授發明的「光纖」成為香港站展覽的第一百〇一組物件。她認為高錕雖然不是在港發明「光纖」，但他曾在香港讀中學，後來又擔任中文大學校長及定居香港，與香港有深厚感情，而「光纖用作連接世界，呼應今次展覽主題」。

百物看世界——大英博物館藏品展

展期：2019年5月18日至9月9日（逢周二閉館）

地址：香港文化博物館（沙田文林路1號）

票價：港幣10元

查詢：21808188



▲展廳之間以一條金燦燦隧道連接

60件版畫圖像藝術免費睇

【大公報訊】記者劉毅報道：中國版畫歷史源遠流長，唯現代人對於版畫的認識尚未足夠。為令公眾欣賞到版畫創作的藝術價值，香港版畫工作室正於H Queen's大樓地下HART Hall（中環皇后大道中80號）舉行「Hong Kong Fine Print」博覽展，展出三十位畫家的六十件版畫圖像藝術作品，這些展品來自香港版畫工作室研究出版、印行以及藝術家捐贈，展期至明晚七時，免費參觀。

是次展出版畫種類多樣，既有曾建華、周俊輝、楊學德等的絲印版畫創作；李慧嫻、洪強、黃新波等的凸版木刻作品，亦有馮浩然的光媒版畫和李美娟的光影創作、劉穎樺的獨幅版畫及美國藝術家Ray Tomasso的大型鑄紙創作等。

香港版畫工作室董事局主席及行政總監馮浩然指出，版畫與一般繪畫一樣，都十分注重原創性，「版畫藝術存在一定的門檻，觀眾對這門藝術存在一定的誤識，且比之繪畫藝術而言，版畫本身的複數性也令一件作品可以同時存在多件，看似並不比收藏一件原創畫作來得實惠。」

但其實版畫可以承載很多，比如他今次創作的「光媒版畫《無題》」，即是運用感光媒介、水彩和顏色，「還原」並呈現最早期的攝影技術之效果，「一八三九年，攝影技術誕生，鏡頭拍攝下的影像主要憑藉成熟的版畫印刷術傳播。」馮浩然續表示：「版畫產生之初也一定是為了實用價值，但藝術家往往會複數性印行，從而達到與人分享畫作美的目的，其凝結的創作心血與其他媒體藝術並無二致，故收藏價值也無差別。」

除上述展覽之外，展覽期間，香港版畫工作室還將舉辦一系列專題講座及示範，與觀眾、收藏家分享版畫圖像藝術種類、收藏價值及紙本藝術的保存方法等。

香港版畫工作室於二〇〇〇年成立，一直致力於推廣本地版畫藝術的發展，今次活動售賣版畫之所得款項將用於支持香港版畫工作室的運營和明年九月主辦的「IMPACT 11國際版畫研討會」。

查詢活動詳情可瀏覽網址：www.open-printshop.org.hk。



▲香港版畫工作室創始人之一馮浩然認為，版畫同樣注重原創性 大公報記者劉毅攝

「在那裏，讓我們手拉手／我很願意，但心裏又充滿遲疑；在那裏，你將會答應我／我的心飛快跳蕩……」歌劇《唐·喬望尼》（Don Giovanni）中的樂曲《讓我們手拉手》，由唐·喬望尼和已有未婚夫的農女查琳娜對唱，表現主人公唐·喬望尼的熱情、不羈與魅力。由香港歌劇院呈獻的《唐·喬望尼》昨日起於香港文化中心連演三場，演至十九日。大公報記者於排練間隙專訪了該劇導演格蘭達（Jean-Louis Grinda），走入亦真亦幻的唐·喬望尼世界。

大公報記者 李亞清

與格蘭達步入《唐·喬望尼》世界

►導演格蘭達（Jean-Louis Grinda）
大公報記者 李亞清攝



格蘭達稱再度與香港歌唱家合作頗為愉快，並說：「此劇以古老的意大利語演唱，我提前三個星期來到香港指導排練，並幫助歌唱家們更透徹地理解歌詞，加深他們對角色的理解。」此前，他曾與香港歌劇院合作並執導多部歌劇，包括《阿依達》、《荷夫曼的故事》等。

《唐·喬望尼》音樂出自莫扎特的手筆，劇本由達·龐蒂根據唐璜的經典故事改編而成，講述唐·喬望尼在歐洲流浪，四處留情，但其奸計無法得逞，最終走上了自滅之路。作品一七八七年在布拉格首演時由莫扎特親自指揮，幽默又具戲劇性的音樂作為一大亮點，令其在兩百多年後的今日歷久常新。

定位詼諧而嚴肅

這齣長約三小時的兩幕歌劇，除了多首歌曲，亦包括大量的角色及對白，對導演來說並非易事。格蘭達表示：「我將創作方向定為詼諧而嚴肅的喜劇——我認為，這是莫扎特和達·龐蒂想要的樣子。而我是他們的『翻譯』。在歌劇的最後三分鐘，莫扎特彷彿在用他的音樂告訴你，之前講的一切都不是認真的，這只是一個故事，提醒世人要真誠善良。」

十餘年前首次執導《唐·喬望尼》，格蘭達稱如今唐·喬望尼這一角色在他眼前愈加真實，今次全新製作更是令人耳目一新。談及布景及服裝設計，導演說：「服裝是屬於角色的重要部分，此次在設計上堪

稱華美；布景就像故事的框架，盡量呈現輕盈而直觀的效果。」

本地歌唱家參演

一如以往演出大型歌劇，香港歌劇院使用兩班人馬，於不同場次交替演出。劇中要角邀請國際歌劇界頗具名氣的歌唱家擔演，較為次要的角色交予本地歌唱家飾演。今次擔演主人公的奧納薩巴（Richard Ollarsaba）、古索（Marcelo Guzzo），皆對該角色有豐富的表演經驗；不少香港歌唱家亦參演，比如鄭勵齡、蘭芝扮演貴婦愛爾維拉等。音樂則邀請指揮家奧索連斯領銜香港小交響樂團演奏。

格蘭達生於摩納哥的歌劇世家，自二〇〇七年起出任蒙地卡羅歌劇院的藝術總監，曾執導四十餘齣歌劇及音樂劇。他向記者表示，除了常演西方經典歌劇，他亦希望將中國的優秀歌劇作品帶到摩納哥，更加期待「一帶一路」在文化領域的合作。

部分圖片：香港歌劇院提供



▲劇中不少角色由香港歌唱家參演。圖為馬賽塔（右，黃日珩飾）與查琳娜（劉卓軒飾）

◀《唐·喬望尼》第二幕演出照

